Manfred Hausmann, Alter Schlossgarten

tradukita de Manfred Retzlaff

Auf den Treppen Gras dort. Ein Ahorn neigt sich zu der Erde, kein Mensch in einer leeren Halle.

Zu sehen ist dort ein großer Mond, Er hebt sich empor. Niemand steht dort nun und sieht ihn.

Traduko de la Germana poemo "Alter Schlossgarten" de Manfred Hausmann (*1898-09-10 – †1986-08-06) en la Germanan de Manfred Retzlaff (*1938-11-04) en 2012-12-07.

Arg-931-1899 (2013-12-08 13:33:55)

Wörtliche Rückübersetzung der Esperanto-Übertragung ins Deutsche. Laŭvorta retraduko de la Esperanto-traduko en la germanan.